

# 关于休有薪家庭假以便照顾重病家人的常见问题

LEGAL  
AID AT  
WORK

在大多数工作者需要请假照顾重病家人时，加州的有薪家庭假计划每年提供 8 星期工资替代福利。本事实说明书回答了关于休有薪家庭假以便照顾家人的常见问题。

## 1 什么是有薪家庭假？

有薪家庭假是就业发展局 (EDD) 管理的一个计划，它提供每年最多 8 星期的部分工资替代福利，让您请假：

- 照顾重病的家人，
- 与家里的新孩子建立亲子关系，或
- 处理与一名家人被军队部署到海外相关的需要

有薪家庭假提供：

**60%** 大多数工作者的平均每周工资

**70%** 工资替代 - 最低收入工作者  
最高限额每周 \$1620 (2023年)

\*从2025年开始，这将增加到 90% 的工资 (大多数工作者)。

## 2 我是否有资格获得有薪家庭假？

要有资格获得有薪家庭假，您必须：

- 在过去 5 到 18 个月曾经向州残障保险基金 (在大部分工资单上注明为 CASDI) 供款
- 因为以上原因之一需要休假而发生工资损失

公民及移民身份不影响福利资格，但是无证工作者应该采用不同的申请步骤。

## 3 谁算作家人？

您可以获得 PFL 福利，照顾重病的父母、岳父母/公婆、子女、祖父母/外祖父母、孙辈孩子、兄弟姐妹、配偶、或登记同居伴侣。

参见 [无证工作者申请加州残障保险和有薪家庭假的指南](#)

## 4 什么算作严重健康状况？

严重健康状况包括需要医疗服务提供者持续治疗或需要住院治疗的一项身体或精神状态、功能受损、疾病或受伤。例如阿尔茨海默病、癌症、慢性疾病如癫痫、哮喘、糖尿病或手术后恢复。

# 5

## 什么算作照顾？

照顾意味着帮助进食、自我料理、医疗需要、交通或情绪支持。照顾也包括规划将来照顾或接替其他照顾者。



# 6

## 我应该如何申请？

通过就业发展局 (EDD) 申请，上网 [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov) 或使用纸质申请表。务必填写 Part A 和 Part C。您的家人的医疗服务提供者将需要在 Part D。

签字认证。您可以在事后 41 天之内提交申请表，如有良好理由也可以更迟提交。虽然实际处理时间不尽相同，EDD 一般会在收到填妥申请表之后 14 天内安排付款。

# 7

## 我必须一次性用完 PFL 吗？

**否。** 您可以间歇性使用 PFL 福利，或缩短工作排班。例如，您可以每星期休假一天，陪伴家人去看医生；或者第一个月休假一星期，第二个月休假三星期。

### 要申请间歇性休假：

- 在首次申请时，“您在休家庭假期间的任何时候是否会工作” - 回答是。
- 提交申请表之后等待 EDD 打电话与您跟进，回答关于您的休假安排的问题。
- 每两星期在 EDD 提供的表格上签名认证何时工作以及收入多少。

\*相关逐步指示请见[如何在加州申请间歇性有薪家庭假](#)、[照顾生病的家人](#)。



# 8

## 在我领取有薪家庭假期间，我的工作职位受保护吗？

有薪家庭假提供工资替代，但是不能保护工作职位。不过，在加州家庭权利法案 (CFRA) 之下您的工作职位可能受到每年 12 星期的保护。要符合 CFRA 资格，您必须已经为您的雇主工作了一年，在开始休假之前的 12 个月已经工作 1250 小时，且您的雇主有至少 5 名雇员。您不需要一次性用完全部 12 星期的 CFRA 休假。如果有医疗上的必要，您可以每次短时间休假，或缩短排班时间。

### 加州家庭权利法案 (CFRA) 提供每年 12 星期的职位受保护休假，用于：

- 照顾有严重健康状况的家人 - 家人的定义包括有薪家庭假 (请见上文问题 3) 覆盖的相同人士，而从 2023 年 1 月开始也包括雇员指定的、像家人一样的人





- 与新近加入家庭的孩子建立亲子关系 (包括寄养和领养的孩子)
- 处理与一名家人被军队部署到海外相关的需要
- 照顾您自己的严重健康状况

要在 CFRA 之下休假，您应该至少提前 30 天通知雇主，您需要休假照顾重病的家人。如果需要紧急休假，也应该尽快通知雇主。您的雇主可能要求您的家人的医疗服务提供者出示证明。

您的雇主在 CFRA 休假期间必须维持您的健康福利，不得因为您休假而解雇您或歧视性对待您，而且在大部分情况下必须让您回到与之前相同 (或相当) 的职位。

下图显示有薪家庭假福利与加州家庭权利法案之下职务受保护休假福利联合用于连续休假的情况。PFL 提供替代收入，而 CFRA 提供职位保护。

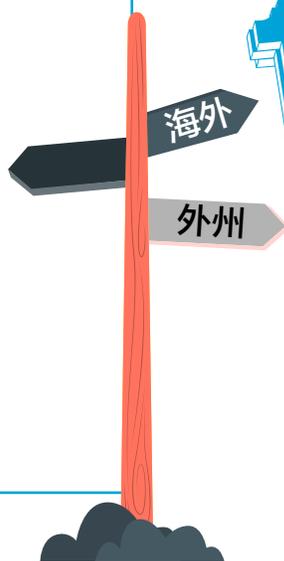


\*从2025年开始将增加为 90% 的工资 (大多数工作者)

9

### 如果我的照顾工作是在外州或海外，怎么办？

只要您作为有薪家庭假的申请人满足 PFL 要求 (已向基金供款并因需要提供照顾而损失工资)，您就可以使用 PFL 福利，以便照顾在外州甚至海外的家人。



10

### 如果生病的家人也有其他人照顾，怎么办？

可以有多过一人照顾同一个病人，只有在你是主要照顾者的日子和钟头里，你才可以获得福利。

# 11

## 如果我为不止一人提供照顾，怎么办？

您在任何时候只能为照顾一个人而获得有薪家庭假福利，每年最高福利为 8 星期。如果您使用 4 星期的 PFL 福利照顾一名重病家人，您在同一年仍然有 4 星期剩余福利用于照顾另一名重病家人。您必须为每一名照顾接受者提交单独的申请表。



# 12

## 哪些医疗服务提供者可以签署有薪家庭假的证明表格？

以下医疗服务提供者可以签署有薪家庭假的申请证明：持照医学或整体医生或执业者、联邦政府设施的授权医疗官员、脊椎治疗师、足科医生、验光师、牙医、心理医生、执业护士、或医生助理（在接受医生或外科医生检查和咨询之后）。

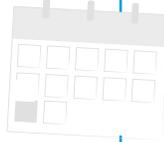


\*提示：同时请求医生提供证明，证明您需要在 CFRA 之下使用职位受保护的休假。

# 13

## 照顾者可以多经常使用有薪家庭假？

每年您可以获得最多 8 星期的有薪家庭假福利。



# 14

## 如果我自己有健康状况、需要休假，怎么办？

如果您因为自己的健康状况需要休假，您可能有资格获得加州残障保险 (SDI) 福利。要符合 SDI 资格，您必须已经向 SDI 基金供款，并因为自己的健康状况或残障而不能工作、发生工资损失。上网申请 <http://www.edd.ca.gov/> 或使用纸质申请表。

# 15

## 如果我有更多问题，或者体验与雇主或 PFL 申请表相关的困难，或者 EDD 拒绝我的申请，怎么办？

致电 Legal Aid at Work 的工作与家庭帮助热线，获得免费和保密的法律咨询：(800) 880-8047, [legallaidatwork.org/wf](http://legallaidatwork.org/wf)。



**LEGAL  
AID AT  
WORK**

© 本文件的创作受到 AARP 基金会的资助。如有疑问，请联络 Legal Aid at Work 的工作与家庭帮助热线 (800) 880-8047。感谢 Family Caregiver Alliance 和 Association of California Caregiver Resource Centers 的审查和合作 Legal Aid at Work 不能保证内容符合最新法律，对其使用也不负责任。

**AARP Foundation**  
For a future without senior poverty.